

Súd: Okresný súd Žiar nad Hronom  
Spisová značka: 4T/5/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6418010009  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 04. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Medved'  
ECLI: ECLI:SK:OSZH:2018:6418010009.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Žiar nad Hronom v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jozefa Medveda a prísediacich Bc. Evy Buzalkovej a Martina Bistu, na hlavnom pojednávaní dňa 17.4.2018, v trestnej veci proti obž. Q. W. a spol., pre pokračovací zločin krádeže v spolupáchateľstve podľa § 20, § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zák., takto

### r o z h o d o l :

1./ obžalovaný Q. W., nar. XX.X.XXXX v Z. nad V., trvale bytom J. Z. XXX,

2./ obžalovaný N. P., nar. XX.X.XXXX v B. X., trvale bytom Z., prechodne bytom P., X.,

uznávajú sa za vinných, ž e

1/

dňa 24.08.2017 v čase okolo 18.30 h vnikli do areálu spol. PHS Strojárne, a. s. na Ul. Priemyselnej 38 v obci Hliník nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, tým spôsobom, že preliezli oplotenie v zadnej časti areálu, kde potom odstrihávali z koľajového vedenia medený kábel o priemeru 14 mm o celkovej dĺžke 50,76 m, o celkovej váhe 66,5 kg v hodnote 1 903,50 €, ktorý následne prehodili cez plot a odpredali do zberných surovín,

2/

dňa 25.08.2017 v čase okolo 19.00 h opakovane vnikli do areálu spol. PHS Strojárne, a. s. na Ul. Priemyselnej 38 v obci Hliník nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, tým spôsobom, že obv. Q. W. prestrihol visiaci zámok na zadnej bráne oplotenia areálu, následne vošli dnu a začali odstrihávať medený kábel z koľajového vedenia, pričom boli pristihnutí a zadržaní hliadkou Obvodného oddelenia PZ Žiar nad Hronom, týmto konaním spoločnosti PHS Strojárne, a. s., so sídlom Hliník nad Hronom, Ul. Priemyselná 38, spôsobili škodu odcudzením kábla v celkovej výške 1 903,50 €,

t e d a

- 1/ spoločným konaním si prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a spôsobili tak malú škodu a uvedený čin spáchali závažnejším spôsobom konania - vlámaním,

- 2/ spoločným konaním sa dopustili konania, ktoré bezprostredne smerovalo k dokonaniu trestného činu, ktorého sa dopustili s úmyslom prisvojiť si cudziu vec tým, že sa jej zmocnia a taký čin spáchali závažnejším spôsobom konania - vlámaním,

č í m s p á c h a l i

- pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák., formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák., z toho v bode 2/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona.

Z a t o s a o d s u d z u j ú :

Obžalovaný Q. W.

Podľa § 212 ods. 4 Trestného zákona, v spojení s § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 3 ( tri ) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona súd obžalovaného zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Obžalovaný N. P.

Podľa § 212 ods. 4 Trestného zákona, v spojení s § 36 písm. l/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 2 Trestného zákona na trest odňatia slobody vo výmere 3 ( tri ) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Trestného zákona súd obžalovaného zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovaným 1/ a 2/ ukladá povinnosť nahradiť spoločne a nerozdielne škodu poškodenému PHS Strojárne, a. s., so sídlom Hliník nad Hronom, Ul. Priemyselná 38, IČO: 35 913 495, vo výške 1.903,50,-Eur.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátorka Okresnej prokuratúry v Žiari nad Hronom podala dňa 5.1.2018 na tunajšom súde obžalobu sp. zn. 1 Pv 354/17 zo dňa 4.1.2018 na obv. Q. W., nar. XX.X.XXXX v Z. nad V. a obv. N. P., nar. XX.X.XXXX v B. X., pre skutky právne kvalifikované ako pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák., formou spolupáchateľstva podľa § 20 Tr. zák., ktorých sa mali dopustiť na skutkovom základe ako je uvedený vo výroku o vine tohto rozsudku.

Senát Okresného súdu Žiar nad Hronom vykonal na hlavnom pojednávaní dokazovanie výsluchom obžalovaných Q. W. a N. P.; výsluchom svedka C. U.; prečítaním odborného vyjadrenia vypracovaného znalcom z odboru stavebníctva Ing. T. V. pod č. XXX/XXXX, so súhlasom obžalovaných a prokurátora podľa § 268 ods. 2, 5 Tr. por.; ako aj prečítaním listinných dôkazov nachádzajúcich sa v súdnom spise a spisov tunajšieho súdu sp. zn. 3T/8/2015 a 2T/190/2014, podľa § 269 Tr. poriadku.

Predseda senátu procesné strany na hlavnom pojednávaní upozornil, že skutok uvedený v bode 2/ obžaloby bude súd právne kvalifikovať ako čiastkový útok pokračovacieho zločinu krádeže v spolupáchateľstve podľa § 20, § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zák., spáchaný v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona.

Obaja obžalovaní Q. W., nar. XX.X.XXXX v Z. nad V. a N. P., nar. XX.X.XXXX v B. X. na hlavnom pojednávaní po zákonom poučení o svojich právach v zmysle príslušných ustanovení Trestného poriadku vyhlásili podľa ust. § 257 ods. 1 písm. b/ Tr. por., že sú vinní zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe. Následne preto súd postupoval podľa § 257 ods. 5 Tr. por. a obžalovaným kládol otázky uvedené v § 333 ods. 3 písm. c/, d/, f/, g/ a h/ Tr. por., na ktoré obaja obžalovaní samostatne odpovedali :

c) či rozumie, čo tvorí podstatu skutku, ktorý sa mu kladie za vinu,  
odpoveď obžalovaných : áno

d) či bol ako obvinený poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či mu bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu,

odpoveď obžalovaných : áno

f) či rozumie právnej kvalifikácii skutku ako pokračovacieho zločinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák., v spolupáchateľstve podľa § 20 Tr. zák., z toho v bode 2/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona,  
odpoveď obžalovaných : áno

g) či bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestný čin \_\_\_\_\_ jemu kladený za vinu,  
odpoveď obžalovaných : áno

h) či sa dobrovoľne priznal a uznal vinu za spáchaný skutok, ktorý sa kvalifikuje ako trestný čin,  
odpoveď obžalovaných : áno

Nakoľko obaja obžalovaní odpovedali na všetky uvedené otázky slovom „áno“ a súd nemal pochybnosti o pravdivosti ich priznania, po zistení stanoviska procesných strán vyhlásenia obžalovaných o vine podľa § 257 ods. 7, 8 Tr. por. prijal a súčasne rozhodol, že dokazovanie v rozsahu priznanej viny nevykoná a vykoná iba dokazovanie súvisiace s výrokom o treste a náhrade škody.

V súlade s ust. § 278 ods. 2 Tr. por. súd ďalej pri svojom rozhodovaní prihliadal len na skutočnosti, ktoré boli prebraté na hlavnom pojednávaní a opieral sa o dôkazy na hlavnom pojednávaní vykonané. Podľa § 2 ods. 12 Tr. por. hodnotil dôkazy podľa svojho vnútorného presvedčenia, založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivito i v ich súhrne, nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.

Pri úvahách o druhu a výmere trestu súd vychádzal z ustanovení § 34 a nasl. Tr. zák., v zmysle ktorých trest má jednak zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a zároveň má vytvoriť podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Z uvedených ustanovení Trestného zákona vyplýva, že základnými funkciami trestu sú represívna, výchovná ako aj preventívna funkcia, vo forme individuálnej a generálnej prevencie. Súd prihliada najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť nápravy.

Pokiaľ ide o osobu obž. Q. W. súd mal preukázané, že tento má podľa aktuálneho odpisu z registra trestov doposiaľ 6 záznamov. Naposledy bol odsúdený za prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d/ Tr. zák., rozsudkom tunajšieho súdu sp. zn. 1T/12/2016 zo dňa 24.2.2016 právoplatným dňa 24.2.2016, na trest odňatia slobody vo výmere 4 mesiace, so zaradením do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia ako i trest zákazu činnosti riadenia motorových vozidiel na 18 mesiacov. Trest odňatia slobody vykonal 3.9.2016. Predtým bol odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Žiar nad Hronom sp. zn. 2T/190/2014 právoplatným dňa 14.1.2015, ktorým bol uznaný za vinného zo spáchania pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, písm. b/ Tr. zák., za čo mu bol uložený spoločný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu 30 mesiacov. Uznesením č.k. 2T/190/2014-80 zo dňa 28.9.2016 súd rozhodol o ponechaní podmieneného odsúdenia v platnosti a predĺžení skúšobnej doby o jeden rok do 14.1.2018. Pri rozhodovaní o ukladaní trestu súd zistil jednu poľahčujúcu okolnosť - priznanie a oľutovanie činu podľa § 36 písm. l/ Tr. zákona a rovnako jednu príťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. m/ Tr. zákona tzn. predchádzajúce odsúdenia za trestný čin. Trestný zákon v § 212 ods. 4 ustanovuje trestnú sadzbu trestu odňatia slobody vo výmere 3 až 10 rokov. S prihliadnutím na okolnosti prípadu, po vyhodnotení osoby páchatela a možností jeho nápravy súd dospel k záveru, že na dosiahnutie účelu trestu bude nevyhnutné uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody, pričom tento ukladal na samej dolnej hranici trestnej sadzby vo výmere 3 rokov, ktorý považoval za dostatočný a primeraný na naplnenie prevýchovného, preventívneho i represívneho účelu trestu. Ako je zrejmé z odpisu registra trestov, u obžalovaného sa jedná o osobu, ktorá sa opakovane dopúšťa úmyselného protiprávneho konania, pričom s výnimkou vyššie uvedeného rozsudku sp. zn. 1T/12/2016 išlo o postihnutia za majetkovú a s ňou súvisiacu trestnú činnosť ( prečiny krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. a/, písm. f/, ods. 3 písm. a/, písm. b/ Tr. zák., porušovanie domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák., poškodzovanie cudzej veci podľa § 245 ods. 1 Tr. zák. ). Jedná sa o všeobecnú i druhovú

recidívu. Keďže obž. Q. W. spáchal úmyselný trestný čin v čase plynutia predĺženej skúšobnej doby podmieneného odsúdenia, podmienený trest v zmysle § 49 ods. 2 Tr. zákona neprichádza do úvahy. Súd pritom poukazuje, že ku náprave obžalovaného neviedli ani v minulosti uložené tresty povinnej práce, ani podmienený trest odňatia slobody. Obžalovanému bola navyše predĺžená skúšobná doba podmieneného trestu odňatia slobody v trestnej veci sp. zn. 2T/190/2014 a napriek tomu opätovne spáchal úmyselný trestný čin, dokonca zločin. Uloženie alternatívnych trestov ( trest povinnej práce, trest domáceho väzenia ) Tr. zákon nedovoľuje, vzhľadom na skutočnosť, že ide o odsúdenie za zločin. Súd obžalovaného v zmysle § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. na výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko v posledných desiatich rokoch pred spáchaním činu bol vo výkone trestu odňatia slobody, ktorý mu bol uložený za úmyselný trestný čin.

Pri úvahách o druhu a výmere trestu u obžalovaného N. P. mal súd preukázané, že tento má podľa aktuálneho odpisu z registra trestov doposiaľ 9 záznamov. U obžalovaného sa jedná o osobu, ktorá sa v dávnejšej minulosti ( pred rokom 2009 ) opakovane a pravidelne dopúšťala úmyselného protiprávneho konania, pričom išlo o postihnutia za trestnú činnosť rôzneho druhu ( trestné činy krádeže podľa § 247 ods. 1 písm. b/, ods. 3 písm. c/ TZ č. 140/1961 Zb., lúpež § 234 ods. 1 TZ č. 140/1961 Zb., porušovanie domovej slobody § 238 ods. 1, ods. 3 TZ č. 140/1961 Zb., poškodzovanie cudzej veci § 257 ods. 1 TZ č. 140/1961 Zb., prečiny ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Tr. zák., výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zák., marenie výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d/ Tr. zák. a iné ). Naposledy bol odsúdený za prečin zanedbania povinnej výživy podľa § 207 ods. 1, ods. 3 písm. b/ Tr. zák., rozsudkom tunajšieho súdu sp. zn. 3T/8/2015 zo dňa 30.11.2015 právoplatným dňa 30.11.2015, na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky s podmieneným odkladom výkonu trestu na skúšobnú dobu 2 roky do 30.11.2017. O osvedčení príp. neosvedčení odsúdeného v skúšobnej dobe doposiaľ nebolo rozhodnuté. Pri rozhodovaní o ukladaní trestu súd zistil jednu poľahčujúcu okolnosť - priznanie a oľutovanie činu podľa § 36 písm. l/ Tr. zákona a tiež jednu priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. m/ Tr. zákona tzn. predchádzajúce odsúdenia za trestný čin. Trestný zákon v § 212 ods. 4 ustanovuje trestnú sadzbu trestu odňatia slobody vo výmere 3 až 10 rokov. S prihliadnutím na okolnosti prípadu, po vyhodnotení osoby páchatela, najmä jeho predchádzajúceho života a možností nápravy súd dospel k záveru, že na naplnenie účelu trestu bude postačovať uloženie trestu odňatia slobody na samej dolnej hranici trestnej sadzby vo výmere 3 rokov, ktorý považoval za dostatočný a primeraný. Obžalovaný N. P. sa žalovaných skutkov dopustil v čase plynutia skúšobnej doby podmieneného odsúdenia, takže s poukazom na ust. § 49 ods. 2 Tr. zákona nie je možné uloženie podmieneného trestu odňatia slobody. Ako súd konštatoval v predchádzajúcom odseku, uloženie alternatívnych trestov - trestu povinnej práce či trestu domáceho väzenia Tr. zákon pri odsúdení za zločin nepripúšťa. Keďže obžalovaný v posledných 10-tich rokoch pred spáchaním činu bol vo výkone trestu odňatia slobody uloženého za úmyselný trestný čin ( trestný rozkaz Okresného súdu Žiar nad Hronom sp. zn. 3T/81/2008 zo dňa 14.5.2008, právoplatný dňa 28.5.2008, ktorým bol za prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. odsúdený na trest odňatia slobody vo výmere 5 mesiacov v ÚVTOS so stredným stupňom stráženia ), súd ho s poukazom na ust. § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradil na výkon trestu do ÚVTOS so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd obžalovaným uložil povinnosť nahradiť spoločne a nerozdielne škodu spôsobenú trestným činom poškodenému PHS Strojárne, a.s., so sídlom Hliník nad Hronom, Ul. Priemyselná 38, IČO: 35 913 495, vo výške 1.903,50,-Eur. Poškodený si nárok na náhradu škody uplatnil v priebehu prípravného konania riadne a včas, v súlade s ust. § 46 ods. 3 Tr. poriadku vo výške 1.903,50,-Eur, a to z titulu odcudzenia medeného kábla priemeru 14 mm, dĺžky 50,76 m a hmotnosti 66,5 kg. Na hlavnom pojednávaní sa svedok C. U., ktorý je tiež členom štatutárneho orgánu - predstavenstva poškodenej spoločnosti vyjadril, že na náhrade škody trvá, a to v zmysle vyčíslenia podľa odborného vyjadrenia znalca. Potvrdil, že zo strany obžalovaných doposiaľ nebola uhradená žiadna časť škody. Vychádzajúc z odborného vyjadrenia vypracovaného znalcom z odboru stavebníctva Ing. T. V. pod č. XXX/XXXX, predstavuje všeobecná hodnota odcudzenej veci - medeného kábla z koľajového vedenia o hmotnosti 66,5 kg sumu 1.903,50,-Eur. Súd potom obžalovaným uložil povinnosť nahradiť škodu v celej uplatnenej výške.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať na Okresnom súde v Žiari nad Hronom do 15 dní od oznámenia rozsudku. Odvolanie má odkladný účinok ( § 306/2 ). Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307/1a) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308/1,2). V prospech obžalovaného môže podať odvolanie aj proti vôli obžalovaného (§ 308/2)
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka (§ 307/1b) a to len vo svoj prospech (§ 308/2)
- príbuzný obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenci, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh (pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného), a to len v jeho prospech (§ 308/2)
- zákonný zástupca obž., opatrovník obž. a obhajca obžalovaného pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech. Ak je obž. pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo ak je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, môžu podať odvolanie v prospech obž. i proti jeho vôli (§ 308/2)
- štátny orgán starostlivosti o mládež pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech a to aj proti jeho vôli (§ 345/1)
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307/1c), a to v neprospech obžalovaného (§ 308/1). Ak je poškodeným právnická osoba, odvolanie môže podať len osoba oprávnená konať za právnickú osobu (§ 68)
- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307/1d), (§ 45/1)

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba.

Odvolací súd zamietne odvolanie, ak bolo podané oneskorene, osobou neoprávnenou alebo osobou, ktorá sa odvolania výslovne vzdala alebo znovu podala odvolanie, ktoré v tej istej veci už predtým výslovne vzala späť.